Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS EPC

Langue vivante étrangère A - ESPAGNOL

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **1, 1,5 ou 2 selon la spécialité**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'écrit : la transformation écologique des bureaux (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : argumentation ou courriel professionnel (3 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btsepc.fr/assets/annales/bts-epc/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS EPC - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux

Un article de presse décrit les mesures de tri des déchets instaurées dans les bureaux du groupe Calvo et les attentes écologiques des salariés et des consommateurs. Il aborde aussi l’amélioration de la qualité de l’air et les rénovations qui réduisent l’impact environnemental des bâtiments.

Compte-rendu

Question I. Après avoir lu attentivement le texte, rédigez en français un compte-rendu faisant apparaître les idées essentielles, en 155 à 185 mots.

L’article présente les initiatives écologiques dans les bureaux. En 2018, Marivi Sánchez, responsable du développement durable et de la communication du groupe Calvo, lance le tri des déchets dans les bureaux. Les employés séparent plastiques, canettes et briques, déchets organiques, papier et carton. Certains demandent la suppression de leur corbeille individuelle pour utiliser uniquement les bacs de recyclage communs ; l’entreprise accepte. La durabilité contribue désormais à la compétitivité : en 2020, 79 % des acheteurs ont modifié leurs préférences selon la politique environnementale des entreprises. De nombreux candidats apprécient aussi les employeurs engagés contre le changement climatique. Depuis la pandémie, les dirigeants veulent des locaux sains, bien ventilés et moins polluants. Une mauvaise qualité de l’air nuit à la santé, favorise les virus et peut réduire la productivité jusqu’à 9 %. Enfin, Gmp modernise ses bâtiments et installe des systèmes de climatisation, d’éclairage, de ventilation et de gestion des déchets. Cette rénovation a permis de réduire de 52 % la consommation d’eau et de 45 % celle d’électricité. À Madrid, Arqbórea intègre des matériaux recyclés et du bois certifié FSC, issu de forêts gérées durablement.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Le groupe Calvo et Gmp réduisent l’impact environnemental de leurs bureaux, tout en répondant aux attentes des salariés et en améliorant la qualité des locaux.

2. Expression écrite : argumentation ou courriel professionnel

Le candidat choisit l'un des deux sujets et répond en espagnol à toutes ses consignes. Le premier demande une rédaction d'au moins 180 mots sur les valeurs durables des entreprises et leurs effets pour les salariés et l'organisation ; le second consiste à rédiger un courriel professionnel au nom de Marivi Sánchez, du groupe Calvo, à l'agence immobilière Gmp.

Sujet 1

Question 1. Dans une rédaction en espagnol d'au moins 180 mots, expliquez le sens de la phrase extraite de l'article : les entreprises doivent être durables pour rester compétitives et répondre aux attentes de nombreux salariés qui souhaitent contribuer à freiner le changement climatique.

Modelo en español, primera parte: Esta frase significa que la sostenibilidad ya es una condición importante para que las empresas sigan siendo competitivas. Deben reducir su impacto ambiental y demostrar que actúan de manera responsable. Los consumidores también pueden preferir negocios comprometidos: el artículo afirma que el 79 % cambió sus preferencias por la política sostenible de una empresa. Además, muchos trabajadores quieren que su empleo contribuya a frenar el cambio climático. Por eso, buscan organizaciones cuyos valores coincidan con sus preocupaciones. En Grupo Calvo, por ejemplo, los empleados participaron voluntariamente en la separación de residuos. Así, la sostenibilidad puede atraer clientes y trabajadores y fortalecer la imagen de la compañía.

Traduction française : La durabilité est devenue un enjeu de compétitivité et répond aux attentes écologiques des consommateurs et des salariés.

À retenir : *deben reducir* exprime une obligation : « ils doivent réduire ».

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La durabilité renforce la compétitivité et répond aux attentes de consommateurs et de salariés de plus en plus sensibles à l'environnement.

Question 2. Dans la même rédaction en espagnol d'au moins 180 mots, dites s'il vous paraît important qu'une entreprise ait des valeurs durables lorsque l'on recherche un emploi. Expliquez ce que cela apporterait à la fois sur le plan personnel et à l'entreprise.

Modelo en español, continuación de la misma redacción: En mi opinión, sí es importante tener en cuenta los valores sostenibles al buscar empleo. Personalmente, me sentiría más motivado en una empresa que protege la salud de sus empleados y reduce la contaminación. También me gustaría participar en acciones concretas, como reciclar, ahorrar energía y utilizar menos plástico. Esto daría sentido a mi trabajo y me permitiría estar orgulloso de mi empresa. Para la organización, estas medidas pueden mejorar la imagen, atraer clientes y candidatos, y reducir algunos gastos. Unos locales bien ventilados favorecen el bienestar y el rendimiento del personal. La sostenibilidad beneficia a ambas partes, siempre que los compromisos sean reales y no solo publicitarios.

Traduction française : À mon avis, ces valeurs améliorent la motivation et le bien-être, tout en renforçant l'entreprise.

À retenir : *me sentiría* signifie « je me sentirais » ; *siempre que* signifie « à condition que ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

Les valeurs durables peuvent améliorer le bien-être et la motivation des salariés, ainsi que l'image et l'attractivité de l'entreprise.

Courriel

Question Sujet 2. Rédigez en espagnol un courriel de Marivi Sánchez, responsable du groupe Calvo, à Inmobiliaria Gmp, en respectant les normes de présentation et les formules d'usage. Annoncez les actions environnementales du groupe, notamment le tri sélectif et le remplacement du plastique, et leur valorisation en interne ; sollicitez l'expertise de Gmp ; mentionnez en pièce jointe un rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être dans les locaux ; invitez Gmp à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30 ; joignez le plan des locaux. Adresse de Calvo : Carretera A Coruña, 15106 Carballo. Adresse d'Inmobiliaria Gmp : c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid.

Modelo de correo:
De: Marivi Sánchez, Grupo Calvo, Carretera A Coruña, 15106 Carballo
Para: Inmobiliaria Gmp, c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid
Asunto: Solicitud de asesoramiento para nuestras oficinas

Estimados señores:

En Grupo Calvo hemos iniciado la separación selectiva de residuos y la sustitución progresiva del plástico. Valoramos estas acciones y las promovemos entre nuestros empleados. Para repensar nuestros locales, solicitamos la experiencia de Inmobiliaria Gmp. Adjuntamos un informe elaborado por nuestros empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en las oficinas, además del plano de los locales.

Les invitamos a visitarnos el 17 de junio de 2022 a las 9:30 para conocer las instalaciones y preparar un presupuesto. ¿Podrían confirmar su disponibilidad?

Atentamente,
Marivi Sánchez

Traduction française : Le courriel présente les actions écologiques, demande l'expertise de Gmp, joint le rapport et le plan, et propose une visite avec établissement d'un devis.

Formules utiles : *Adjuntamos* : nous joignons ; *Les invitamos* : nous vous invitons ; *Atentamente* : cordialement.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Courriel professionnel complet avec les actions environnementales, les deux pièces jointes et une visite proposée le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite d'espagnol du BTS tertiaires, session 2022, codes 22LVE ESP et 22LVEAESP, d'une durée de 2 heures. Le coefficient varie de 1 à 2 selon la spécialité. À partir d'un article sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en espagnol, par une argumentation ou un courriel professionnel.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le compte-rendu en français doit présenter les idées essentielles du texte en 155 à 185 mots.
- La durabilité contribue à la compétitivité et répond aux attentes des consommateurs et des salariés.
- Une mauvaise qualité de l'air nuit à la santé et peut diminuer la productivité jusqu'à 9 %.
- Le courriel professionnel doit présenter les actions écologiques, la demande d'expertise, les pièces jointes et le rendez-vous.

Points de vigilance & attentes du jury

- Respecter la longueur de 155 à 185 mots pour le compte-rendu en français.
- Choisir un seul sujet d'expression écrite et répondre à toutes ses consignes en espagnol.
- Pour le sujet 1, traiter les deux questions dans une rédaction d'au moins 180 mots.
- Pour le sujet 2, inclure les adresses, le rapport et le plan en pièces jointes, ainsi que la date et l'heure du rendez-vous.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment réussir le compte-rendu de compréhension ?

Repérez les idées principales de chaque partie du texte, puis reformulez-les en français sans ajouter d'opinion personnelle. Vérifiez que votre compte-rendu comporte entre 155 et 185 mots.

Q : Que faut-il traiter dans le sujet 1 d'expression écrite ?

Rédigez au moins 180 mots en espagnol. Expliquez le sens de la phrase citée, puis donnez votre avis sur l'importance des valeurs durables et leurs apports pour la personne et l'entreprise.

Q : Dois-je traiter les deux sujets d'expression écrite ?

Non. Choisissez le sujet 1, une rédaction argumentée d'au moins 180 mots, ou le sujet 2, un courriel professionnel en espagnol. L'épreuve attribue 10 points à la compréhension écrite et 10 points à l'expression écrite.

Q : Quels éléments vérifier dans le courriel du sujet 2 ?

Respectez la présentation d'un courriel et les formules d'usage. Mentionnez les actions écologiques, la demande d'expertise, le rapport et le plan joints, puis l'invitation à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btsepc.fr/assets/annales/bts-epc/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS EPC - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS EuroPlastics et Composites : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.